

УТВЕРЖДАЮ
 Декан факультета

_____ Шматко А.Д.

« ____ » _____ 20__

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление/специальность подготовки	09.04.04 Программная инженерия
Специализация/профиль/программа подготовки	Процессы и методы разработки программных продуктов
Уровень высшего образования	Магистратура
Форма обучения	Заочная
Факультет	О Естественнонаучный
Выпускающая кафедра	О7 Информационные системы и программная инженерия
Кафедра-разработчик рабочей программы	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

КУРС	СЕМЕСТР	ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ (ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ)	ЧАСЫ (по наличию видов занятий)									ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
			ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ	АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ				САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА				
				ВСЕГО	ЛЕКЦИИ	ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ	ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	ВСЕГО	КУРСОВОЙ ПРОЕКТ	КУРСОВАЯ РАБОТА	ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТ. РАБОТЫ	
1	1	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	зач.
1	2	3	108	4	0	0	4	104	0	0	104	экз.
ВСЕГО		6	216	8	0	0	8	208	0	0	208	

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ФГОС ВО)

09.04.04 Программная инженерия

год набора группы: 2025

Программу составили:

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА _____
Невзорова Георгина Дмитриевна, к.ф.н., доцент, заведующий кафедрой

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА _____
Лаптева Александра Вадимовна, старший преподаватель

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА _____
Москвитин Валерий Александрович, преподаватель

Программа рассмотрена
на заседании кафедры-разработчика
рабочей программы **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц. _____

Программа рассмотрена
на заседании выпускающей кафедры

О7 Информационные системы и программная инженерия

Заведующий кафедрой Семенова Е.Г., д.т.н., проф. _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Разделы рабочей программы

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Приложения к рабочей программе дисциплины

- Приложение 1. Аннотация рабочей программы
- Приложение 2. Технологии и формы обучения
- Приложение 3. Фонды оценочных средств

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 — Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Формированию компетенций служит достижение следующих результатов образования:

УК-4

знания:

лексический, грамматический и синтаксический минимум иностранного языка;

умения:

читать литературу по направлению подготовки с целью поиска информации;

навыки:

владеет русским и иностранным языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников, навыками и умениями для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *09.04.04 Программная инженерия*.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания физико-математической подготовки бакалавра и служит основой для освоения дисциплин: **ВЫПОЛНЕНИЕ И ЗАЩИТА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ**

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 з.е., 216 ч.

3.1. Содержание (дидактика) дисциплины

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %
				ВСЕГО	Практические занятия		УК-4
1	1	Раздел 1. Основы английского языка (1). Система времен английского языка. Глагол. Структура английского языка. Времена активного залога. Страдательный залог. Согласование времен в английском языке.	54	2	2	52	30
1	1	Раздел 2. Английский язык в профессиональной деятельности. Использование английского языка в сфере профессионального общения. Использование специальной лексики в различных видах профессиональной деятельности. Модальные глаголы. Неличные формы глагола. Инфинитив. Герундий. Причастие.	54	2	2	52	40
Всего за 1 семестр			108	4	4	104	70
1	2	Раздел 3. Основы английского языка (2). Сослагательное наклонение. Условные предложения. Оборот I wish.	108	4	4	104	30
Всего за 2 семестр			108	4	4	104	30
Всего по дисциплине			216	8	8	208	100

3.2. Аудиторный практикум

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Тема практического занятия	Объем, ауд. часов
1	Раздел 1. Основы английского языка (1).	Разбор системы времен английского языка в активном залоге	2
2	Раздел 2. Английский язык в профессиональной деятельности.	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Повторение тем предыдущего раздела. Изучение и разбор тем Модальные глаголы. Неличные формы глагола. Инфинитив. Герундий. Причастие. Выполнение упражнений на закрепление материала. Выполнение задания для самостоятельной работы.	2
Всего за 1 семестр			4
3	Раздел 3. Основы английского языка (2).	Разбор тем Conditionals, оборот I wish	4
Всего за 2 семестр			4

3.3. Самостоятельная работа студента (СРС)

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Содержание учебного задания	Объем, часов
1	Раздел 1. Основы английского языка (1).	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Изучение и проработка материалов по темам: Глагол. Структура английского языка. Времена активного залога. Страдательный залог. Согласование времен в английском языке. Употребление артиклей. Существительное. Множественное число. Числительные. Степени сравнения прилагательных и наречий. Выполнение задания для самостоятельной работы.	52
2	Раздел 2. Английский язык в профессиональной деятельности.	Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	52
Всего за 1 семестр			104

3	Раздел 3. Основы английского языка (2).	Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Повторение тем предыдущего раздела. Изучение и разбор тем Сослагательное наклонение. Условные предложения.оборот I wish. Выполнение упражнений на закрепление материала. Выполнение задания для самостоятельной работы.	104
Всего за 2 семестр			104

4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

СЕМЕСТР	НЕДЕЛИ СЕМЕСТРА																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1						ДР				ДР			Зад. СРС, зач.				
2						ДР				ДР			Зад. СРС			ДР	

Условные обозначения:

- ДР – диагностическая работа;
- Зад. СРС – задания для самостоятельной работы;
- зач. – зачет.

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задания для самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература по дисциплине:

1. И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, И. О. Петрова. . Английский язык для менеджеров и экономистов. СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2021, эл. рес.
2. И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, Н. Ф. Невзорова. . Английский язык для инженеров, менеджеров и экономистов. СПб.: Изд-во БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2023, эл. рес.
3. И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. . Английский язык для заочников. СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017, эл. рес.
4. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice. СПб.: Антология, 2012, эл. рес.
5. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading. СПб.: Антология, 2013, эл. рес.

5.2. Дополнительная литература по дисциплине:

1. Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English. СПб.: Антология, 2006, 1 экз.

5.3. Периодические издания:

не требуются.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины, электронные библиотечные системы:

1. <https://urait.ru/> — Главная – Образовательная платформа Юрайт. Для вузов и ссузов.;
2. <http://library.voenmeh.ru/> — Фундаментальная библиотека БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

Современные профессиональные базы данных:

1. <https://rusneb.ru> – Национальная электронная библиотека (НЭБ);
2. <https://cyberleninka.ru/> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»;
<http://www.rfbr.ru/rffi/ru/library> - Полнотекстовая электронная библиотека Российского фонда фундаментальных исследований.

Информационные справочные системы:

1. Техэксперт – Информационный портал технического регулирования: Нормы, правила, стандарты РФ;
2. http://library.voenmeh.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=457 - БД ГОСТов собственной генерации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова;
3. <http://www.consultant.ru/>- КонсультантПлюс- информационный портал правовой информации.

5.5. Программное обеспечение:

не требуется.

5.6. Информационные технологии:

взаимодействие с обучающимися посредством ЭИОС Moodle БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Практические занятия:

1. Аудитория с числом посадочных мест не меньше количества обучающихся.

6.2. Прочее:

1. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;
2. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Аннотация рабочей программы

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *09.04.04 Программная инженерия*. Дисциплина реализуется на факультете *Р* Международного промышленного менеджмента и коммуникации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова кафедрой **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**.

Дисциплина нацелена на формирование *компетенций*:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с необходимостью использования иностранного языка в ситуациях повседневного и профессионального общения.

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задания для самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- экзамен.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **6 з.е., 216 ч.** Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (**8 ч.**), самостоятельная работа студента (**208 ч.**).

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 216 ч., из них 8 ч. аудиторных занятий, и 208 ч., отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о текущем, рубежном контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в приложении 3 к Рабочей программе.

Наименование работы	Рекомендуемая литература	Трудоемкость, час.
Раздел 1. Основы английского языка (1).		
Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Изучение и проработка материалов по темам: Глагол. Структура английского языка. Времена активного залога. Страдательный залог. Согласование времен в английском языке. Употребление артиклей. Существительное. Множественное число. Числительные. Степени сравнения прилагательных и наречий. Выполнение задания для самостоятельной работы.	<p>Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (1-4)</p> <p>Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English: СПб.: Антология, 2006 (1-4)</p> <p>И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, Н. Ф. Невзорова. . Английский язык для инженеров, менеджеров и экономистов: СПб.: Изд-во БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2023 (3-36)</p> <p>И. А. Абсалямова, М. А. Дунаевская, Г. Д. Невзорова. . Английский язык для заочников: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2017 (СР 1)</p> <p>Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading: СПб.: Антология, 2013 (1-3)</p>	52
Итого по разделу 1		52
Раздел 2. Английский язык в профессиональной деятельности.		
Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	<p>И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, И. О. Петрова. . Английский язык для менеджеров и экономистов: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2021 (1-22)</p>	52
Итого по разделу 2		52

Раздел 3. Основы английского языка (2).		
Изучение основной и дополнительной литературы по темам раздела. Повторение тем предыдущего раздела. Изучение и разбор тем Сослагательное наклонение. Условные предложения. оборот I wish. Выполнение упражнений на закрепление материала. Выполнение задания для самостоятельной работы.	<p>Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English: СПб.: Антология, 2006 (5-9)</p> <p>Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading: СПб.: Антология, 2013 (4-6)</p> <p>Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (5-11)</p>	104
Итого по разделу 3		104

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств, позволяющие оценить результаты обучения по данной дисциплине, включают в себя:

- диагностическая работа
- задания для самостоятельной работы;
- зачет;
- экзамен.

Критерии оценивания

Диагностическая работа

Диагностическая работа проводится в форме теста в ЭИОС Moodle:

- при правильном ответе менее чем на 60% вопросов - не аттестация;
- при правильном ответе на 60% вопросов и более - аттестация.

Задания для самостоятельной работы

Задание для самостоятельной работы состоит из текста на английском языке, а также заданий к тексту. Необходимо выполнить перевод текста, выделяя незнакомую обучающемуся лексику.

Оценка «отлично»: Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Обучающийся сдает перевод и пересказ текста устно, пользуясь словарем. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»: Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы.

Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Обучающийся сдает перевод и пересказ текста устно, пользуясь словарем. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»: Перевод содержит фактические ошибки.

Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором.

При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода. Допускается письменная сдача перевода и пересказа.

Оценка «неудовлетворительно»: Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Перечень типовых заданий приведен в УМК дисциплины.

Зачет

Зачет выставляется по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Экзамен

Зачет выставляется по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Паспорт фонда оценочных средств

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %	НАИМЕНОВАНИЕ ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА
				ВСЕГО	Практические занятия		УК-4	
1	1	Раздел 1. Основы английского языка (1).	54	2	2	52	30	Задания для самостоятельной работы
1	1	Раздел 2. Английский язык в профессиональной деятельности.	54	2	2	52	40	Задания для самостоятельной работы
Всего за 1 семестр			108	4	4	104	70	
1	2	Раздел 3. Основы английского языка (2).	108	4	4	104	30	Задания для самостоятельной работы
Всего за 2 семестр			108	4	4	104	30	
Всего по дисциплине			216	8	8	208	100	

Оценочные материалы по дисциплине ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

№ 1 Прочитайте текст и установите соответствие

К позициям в левом столбце, подберите позицию из правого столбца.

- | | | |
|----|-------------|--------------------------|
| 1. | Turn up | A. Откладывать |
| 2. | Put off | Б. Появляться неожиданно |
| 3. | Bring up | В. Поднимать (вопрос) |
| 4. | Run out of | Г. Исчерпать запас |
| 5. | Look into | |
| 6. | Come across | |

№ 2 Прочитайте текст и установите соответствие

Сопоставьте времена глаголов с примерами.

- | | | |
|----|--------------------|---------------------------------|
| 1. | Present Simple | A. She is reading a book now. |
| 2. | Present Continuous | Б. They have just finished. |
| 3. | Present Perfect | В. He goes to school every day. |
| 4. | Past Simple | Г. I visited London last year. |

№ 3 Прочитайте текст и установите последовательность

Formulate the sentence with the correct word order:

- 1) go
- 2) I
- 3) in
- 4) the morning
- 5) the gym

№ 4 Прочитайте текст и установите последовательность

Расположите события в логическом порядке (приготовление чая).

Запишите соответствующую последовательность цифр слева направо без пробелов и точек.

- 1) Wait for 3–5 minutes
- 2) Boil water

2) Pour water into a cup

3) Add tea leaves

№ 5 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Вставить артикль перед выделенным словом:

In this case he cannot tell a lie, he has to tell *truth*.

1) a

2) an

3) the

4) артикль не нужен

№ 6 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Choose the correct word to complete the sentence: "She ____ to Paris last year."

1) goes

2) go

3) went

№ 7 Прочитайте текст, выберите правильный ответ и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа

Какое слово не подходит по смыслу?

Запишите номер выбранного ответа без точки и обоснование выбора

1. Novel

2. Poetry

3. Sculpture

4. Physics

№ 8 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Подобрать правильный синоним: right

1) limit

2) principle

3) correct

4) law

5) proper

6) appropriate

7) true

№ 9 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Какие слова являются uncountable nouns?

Запишите номера выбранных ответов без пробелов и точек и обоснование выбора

1. Advice

2. Chair

3. Information

4. Dog

№ 10 Прочитайте текст, выберите правильные ответы и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответов

Какое предложение написано в Passive Voice?

Запишите номер выбранного ответа без точки и обоснование выбора

1. The cat chased the mouse.
2. The letter was sent yesterday.
3. She sings beautifully.
4. They built a house.
5. The book has been discussed.

№ 11 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Подставьте подходящее обстоятельство времени:

He is checking his report ... as he is unsure there is no mistake.

№ 12 Прочитайте текст и запишите развернутый обоснованный ответ

Образовать предложение, используя нужную форму глагола to be

The merger of companies ... later this year.